

Mayo 2023



# Estructura de Participación Comunitaria

## AUTORES

Precious Rideout, Director of Community Engagement, IMT

Giuliana Di Lauro, Senior Manager of Community Engagement, IMT

Esmeralda Hic, Collaborative Partnerships Program Coordinator, People's Climate Innovation Center



## SOBRE IMT

El Instituto para la Transformación del Mercado (IMT) es una organización nacional sin fines de lucro enfocada en aumentar la eficiencia energética en los edificios para ahorrar dinero, impulsar el crecimiento económico y la creación de empleo, reducir la contaminación nociva y abordar el cambio climático. IMT genera una mayor inversión en edificios energéticamente eficientes a través de la orientación práctica de expertos, la investigación técnica y de mercado, el desarrollo y la implementación de políticas y programas, y la promoción de las mejores prácticas y el intercambio de conocimientos. Para más información, visite [imt.org](http://imt.org).



# CONTENIDO

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Creando Una Práctica Nueva.....</b>                                 | <b>4</b>  |
| <b>Agradecimientos .....</b>   | <b>6</b>  |
| <b>Sección 1: Enraizando la Estructura .....</b>                       | <b>7</b>  |
| Comunidades en Primera Línea .....                                     | 7         |
| La Transición Justa .....  | 8         |
| Participación Significativa .....                                      | 11        |
| El Espectro de Participación Comunitaria a Propiedad.....              | 12        |
| Evitando Soluciones Falsas .....                                       | 14        |
| Corrección de Rumbo Para IMT.....                                      | 15        |
| Soluciones Transformadoras .....                                       | 16        |
| <b>Sección 2: Estructura de Participación Comunitaria de IMT .....</b> | <b>17</b> |
| Misión .....   | 18        |
| Valores .....  | 18        |
| Objetivos .....  | 19        |
| Transformar .....  | 20        |
| Balance .....  | 21        |
| Cerrar Brechas .....   | 22        |
| <b>Sección 3: Desarrollo de Nuestro Acuerdo Comunitario .....</b>      | <b>23</b> |
| Proceso Para Recopilar Comentarios de Nuestro MEC .....                | 25        |
| Comentarios de OCs .....   | 27        |
| <b>Estudio de Caso: Poder Latinx y NAACP en Orlando .....</b>          | <b>28</b> |
| <b>Recursos Adicionales .....</b>                                      | <b>30</b> |
| <b>Glosario de Términos .....</b>                                      | <b>31</b> |

# CREANDO UNA PRÁCTICA NUEVA

Durante más de 25 años, el Institute of Market Transformation (Instituto para la Transformación del Mercado, IMT) ha trabajado mano a mano con legisladores para crear e implementar leyes y códigos de construcción que impulsan mayor eficiencia y rendimiento de edificios. Nos especializamos en estrategias de políticas que elevan las expectativas de desempeño con trayectorias flexibles para seguir adelante, que reflejan las necesidades de los grupos de interés en la industria, que respaldan oportunidad económica inclusiva y refuerzan la resiliencia y la salud. Las políticas que IMT ha ayudado a diseñar o implementar, actualmente **[tocan más de 10 mil millones de pies cuadrados](#)** de espacio comercial y multifamiliar en los Estados Unidos. Sin embargo, con demasiada frecuencia los funcionarios encargados de la formulación de políticas excluyen a las comunidades en primera línea—aquellas afectadas primero y peor por el cambio climático—de decisiones, políticas y procesos técnicos críticos. Esto niega a estos residentes la oportunidad de compartir su conocimiento y experiencia, dar su consentimiento y participar plenamente en decisiones que afectarán su vida diaria.

En junio de 2021, el equipo de Participación Comunitaria (PC) comenzó a desarrollar la siguiente estructura para involucrar a las comunidades a lo largo de nuestro trabajo hacia un futuro resiliente y bajo en carbono. El equipo se reunió durante varios meses para investigar y establecer un plan estratégico para ayudar a nuestros socios gubernamentales a involucrarse de manera significativa con las comunidades de primera línea. Además, la Guía **[del proceso de participación comunitaria](#)** fue creada en febrero del 2022 como un recurso complementario para explicar cómo hacemos este trabajo, resaltar las mejores prácticas, hacer preguntas de reflexión críticas y enumerar recursos útiles relacionados con el cambio climático y la justicia ambiental.

Hemos dividido esta estructura en tres objetivos: transformar, equilibrar y cerrar las brechas. En este punto subdividimos la estructura aún más en objetivos y tácticas que apoyan el trabajo preliminar para desencadenar soluciones a nuestros problemas climáticos.



Nuestra meta con este enfoque es mejorar drásticamente nuestras redes eléctricas, potenciar resiliencia comunitaria, aumentar el acceso equitativo a las ecologías naturales y permitir un liderazgo cívico integral impulsado por la comunidad.

Si bien esta estructura no es exhaustiva, nuestra intención es abarcar los problemas climáticos centrales que afectan a las comunidades de primera línea. Desde el principio buscamos y recibimos una gran cantidad de comentarios de socios y colaboradores presentes en comunidades de primera línea. Destacando los intereses y perspectivas en común, buscamos brindar una visión de cómo IMT planea apoyar soluciones de justicia climática y ambiental que puedan responder adecuadamente a los desafíos y necesidades únicos que enfrentan las comunidades de primera línea en todo el país.

# AGRADECIMIENTOS

IMT reconoce y comprende la importancia de incluir Organizaciones Comunitarias (OC) y miembros de la comunidad en el desarrollo e implementación de políticas para garantizar la adopción de soluciones comunitarias equitativas y exitosas a desafíos energéticos y climáticos.

Valoramos la experiencia y los conocimientos que las siguientes organizaciones comunitarias tienen que ofrecer. Su colaboración en este trabajo garantiza una participación comunitaria equitativa y significativa en el desarrollo conjunto de políticas efectivas para la eficiencia energética y rendimiento de edificios. IMT desea agradecer a las siguientes organizaciones comunitarias por su liderazgo y orientación. Estamos muy agradecidos por estos socios que ofrecieron comentarios y actualizaciones invaluable a esta estructura, incluida la revisión de nuestro Memorando de Entendimiento para las OC:



**Bridges, Inc.**

Washington D.C.



**CARECEN**

Washington D.C.



**Coalition for  
Communities of Color\***

Portland, OR



**Cooperación Santa Ana**

Santa Ana, CA



**CRECE Urban Farms**

Santa Ana, CA



**Empower DC\***

Washington D.C.



**Orange County  
Environmental Justice**

Orange County, CA



**Pueblo Unido CDC\***

Coachella Valley, CA



**Santa Ana Building  
Healthy Communities**

Santa Ana, CA



**Verde\***

Portland, OR

\*Coalition for Communities of Color (Coalición para Comunidades de Color) y Verde redactaron los documentos de memorando de entendimiento comunitario (MEC) que IMT actualizó y actualmente usa como su principal acuerdo con los socios de la comunidad. Empower DC y Pueblo Unido CDC también contribuyeron su tiempo y especialidad al acuerdo actualizado de IMT.

# ENRAIZANDO LA ESTRUCTURA

La estructura de participación comunitaria (Estructura de PC) busca responder a los llamados de acción expresados por comunidades en la primera línea de la crisis climática. Los líderes de primera línea buscan implementar una **Transición Justa** en sus comunidades, por lo tanto, la Estructura de PC de IMT también se arraiga en los principios de una Transición Justa y sigue el liderazgo de este movimiento.

## COMUNIDADES EN PRIMERA LÍNEA

Las comunidades de color, las personas con ingresos más bajos y los pueblos indígenas están en la primera línea del cambio climático y ambiental. Las comunidades en primera línea son aquellas que experimentan “primero y peor” las consecuencias del cambio climático. Estas son comunidades de color, comunidades nativas, inmigrantes, personas indocumentadas y personas de bajos ingresos, cuyos vecindarios a menudo carecen de infraestructura básica para apoyarlos, cuyos recursos han sido explotados, cuyo trabajo diario o entornos de vida están contaminados o tóxicos, y que serán cada vez más vulnerables a medida que nuestro clima se deteriora.<sup>1</sup>

**SANTA ANA BHC**

**“Le pedimos a la gente que esté al frente de este trabajo, pero a menudo están sufriendo las consecuencias negativas de las desigualdades que estamos tratando de mejorar; ¿Cómo puede apoyarlos IMT?”**

<sup>1</sup> Ecotrust



# LA TRANSICIÓN JUSTA

“La Transición Justa es un conjunto unificado y guiado por una visión de principios, procesos y prácticas que construyen poder económico y político para trascender de una economía extractiva a una economía regenerativa.” ([Climate Justice Alliance](#))

Hay 8 principios fundamentales que han guiado su trabajo:

1

**Crear buen vivir.** Buen Vivir significa que podemos vivir bien sin vivir mejor a costa de los demás.

2

**Crear trabajo significativo.** El trabajo debe centrarse en el desarrollo del potencial humano, creando oportunidades para que las personas ganen, crezcan y se desarrollen al máximo de sus capacidades e intereses.

3

**Defender la autodeterminación.** Todos los pueblos tienen derecho a participar en las decisiones que impactan sus vidas.

4

**Redistribuir equitativamente los recursos y el poder.** Trabajar activamente contra, y transformando, las desigualdades sociales actuales e históricas basadas en raza, clase, género, condición de inmigrante y otras formas de opresión.

5

**Emplear la economía ecológica regenerativa.** Debemos promover la resiliencia ecológica, reducir el consumo de recursos, restaurar la biodiversidad y las formas de vida tradicionales, y subvertir las economías extractivas, incluyendo el capitalismo, que erosionan la base ecológica de nuestro bienestar colectivo.

6

**Mantener la cultura y la tradición.** Debemos crear espacios inclusivos para todas las tradiciones y culturas, reconociéndolas como parte integral de una economía saludable y vibrante.

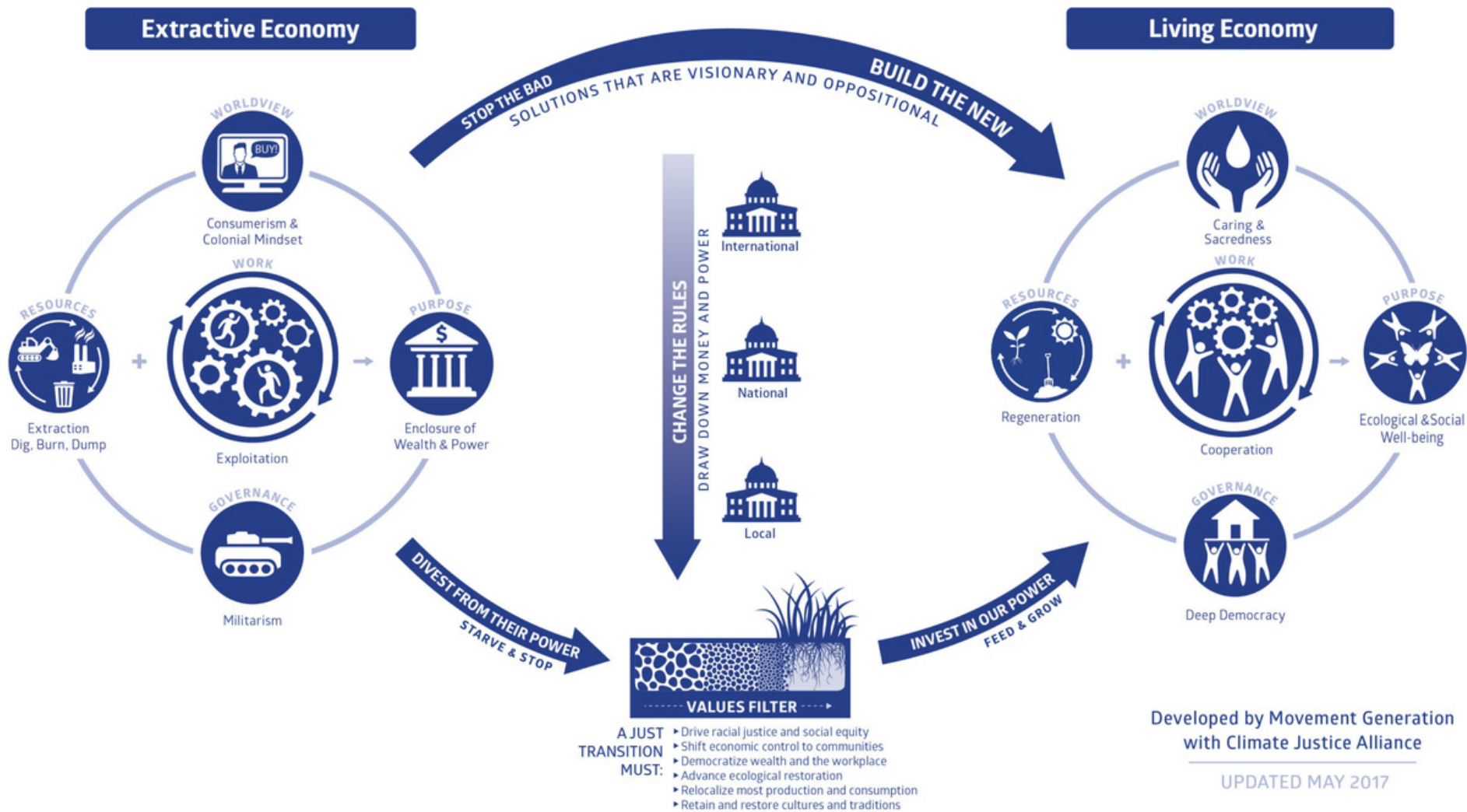
7

**Incorporar la solidaridad local, regional, nacional e internacional.** Reconocemos la interconexión de nuestras comunidades, así como nuestros problemas. Por lo tanto, nuestras soluciones llaman a la solidaridad local, regional, nacional y global que confronte al imperialismo y al militarismo.

8

**Construir lo que necesitamos ahora.** No podemos esperar para hacer nuestro trabajo. Nuestros esfuerzos deben comenzar de inmediato, incluso si son inicialmente a pequeña escala local, y deben expandirse para comenzar a desplazar las prácticas extractivas. Debemos construir y ejercitar los músculos necesarios para satisfacer las necesidades de nuestras comunidades.

# A STRATEGY FRAMEWORK FOR JUST TRANSITION



Developed by Movement Generation with Climate Justice Alliance

UPDATED MAY 2017

Fuente: [Climate Justice Alliance](#)



# PARTICIPACIÓN SIGNIFICATIVA

Para IMT, participación significativa significa tomar un **“enfoque centrado en personas que alienta e invita a las comunidades a participar en el trabajo de [un proceso de participativo] con propósito para aumentar la justicia en las comunidades a las que pertenecen.”**<sup>2</sup> El compromiso significativo con las comunidades de primera línea requiere todo lo siguiente:

- Actitud de bienvenida por parte del personal y los voluntarios
- Personal que entiende los efectos de las injusticias climáticas en las comunidades
- Un enfoque participativo (“nada acerca de mí sin mí”)
- Permitir que las comunidades hablen por sí mismas
- Escucha activa y participación en el diálogo
- Expresión abierta de opiniones e ideas sin miedo al juicio o al menosprecio

Este enfoque “centrado en personas” conduce a:

- Hacer un trabajo que sea relevante para todos los residentes de las comunidades en las que se lleva a cabo
- Centrar a las comunidades de primera línea en la toma de decisiones
- Identificar brechas en los servicios, la información o el acceso a la comunidad
- Soluciones de apoyo que atienden las preocupaciones de las comunidades en primera línea
- Ganar credibilidad y legitimidad para el trabajo de IMT entre las organizaciones comunitarias y los residentes de las comunidades de primera línea

<sup>2</sup> Adaptado de la guía de la Sociedad de Alzheimer sobre cómo relacionarse con una persona que experimenta demencia.



# EL ESPECTRO DE PARTICIPACIÓN COMUNITARIA A PROPIEDAD

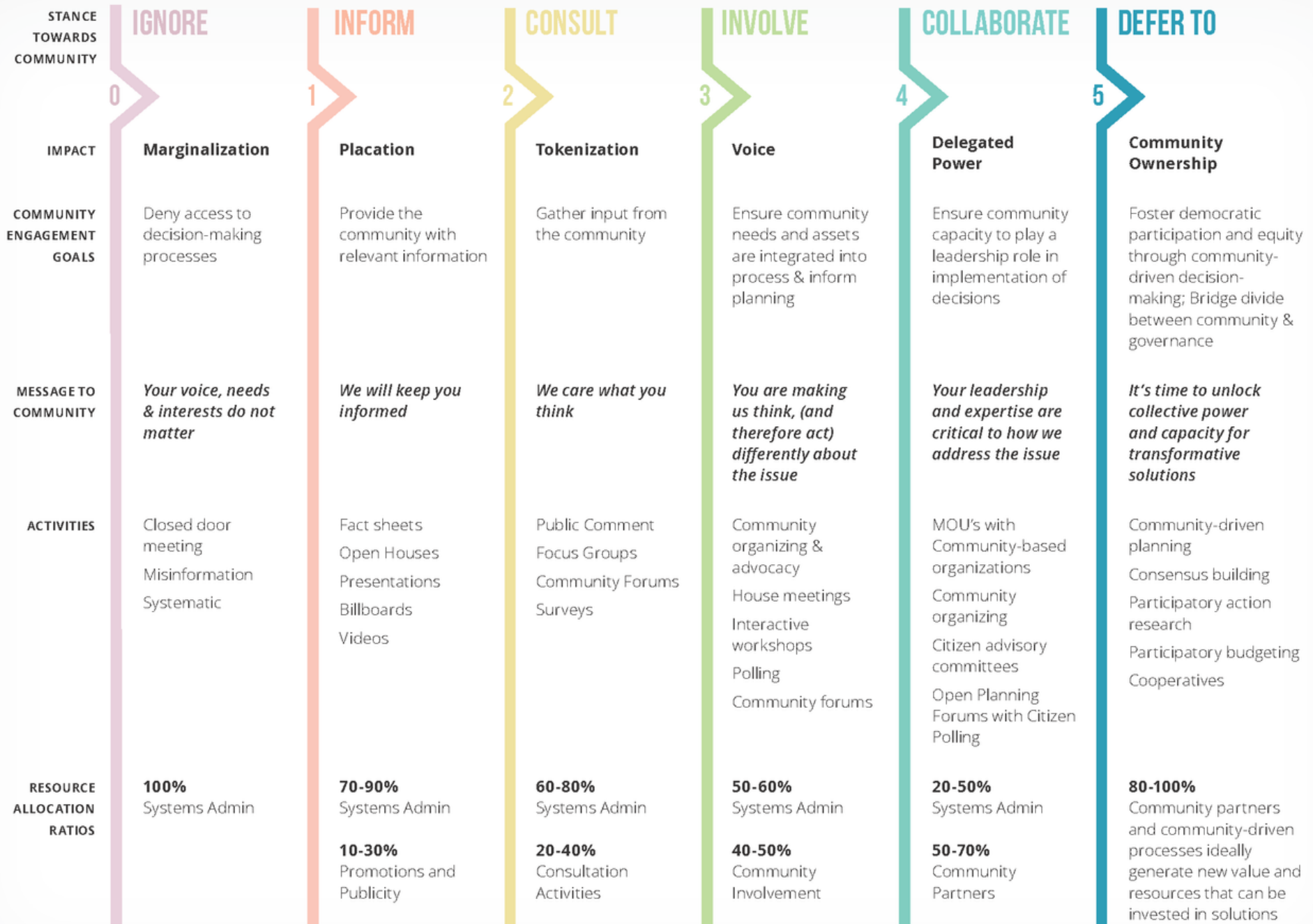
El [Espectro de Participación Comunitaria a Propiedad](#) (CE2O por sus siglas en inglés) es otra herramienta clave que el equipo de participación comunitaria está utilizando para enraizar nuestra estructura. Esta herramienta fue desarrollada por Rosa González de [Facilitating Power](#) (Facilitando Poder). Está dirigido a líderes de organizaciones comunitarias, gobiernos locales, socios filantrópicos y líderes facilitadores en los que confían las comunidades para evaluar y revolucionar los esfuerzos de participación comunitaria para promover soluciones impulsadas por la comunidad.

En IMT, nos posicionamos como un "facilitador de terceros" entre ciudades y comunidades. Debemos trabajar para redefinir quién califica y es valorado como "experte" en nuestros procesos de participación. IMT tiene el presupuesto, las conexiones/redes y el alcance nacional; nuestro objetivo es utilizar el espectro como una guía para determinar cómo podemos aprovechar este poder para movernos hacia el polo derecho de este espectro en las jurisdicciones en las que trabajamos, otorgando a los miembros de la comunidad la propiedad de las soluciones de eficiencia energética que satisfacen sus necesidades y mejoran sus vidas.

**CRECE URBAN FARMS**

**"Aliente a la ciudad a decir que este es un proceso que están fomentando, no sólo una política o un resultado único."**

# THE SPECTRUM OF COMMUNITY ENGAGEMENT TO OWNERSHIP





# EVITANDO SOLUCIONES FALSAS

Las soluciones falsas son enfoques del cambio climático que solo empeorarán nuestras crisis ecológica y económica. Estas soluciones falsas son excluyentes e inaccesibles porque tratan los síntomas y no las causas fundamentales del cambio climático, al mismo tiempo que excluyen a las comunidades marginadas y en primera línea. Las "soluciones" propuestas a menudo:

1

Extraer riqueza de los miembros de la comunidad de primera línea y concentrar aún más la riqueza y poder político

2

Continúan envenenando, desplazando y encarcelando a los residentes de las comunidades en primera línea

3

Reducen la crisis climática a una crisis de carbono, en lugar de una crisis humanitaria compleja e injusta

Como una organización fundada principalmente para reducir emisiones de carbono en edificios, IMT ha contribuido o propuesto soluciones que no han abordado por completo la raíz de los problemas de la crisis climática. Estos son algunos ejemplos de soluciones falsas que IMT ha adoptado en el pasado y cómo puede corregir su rumbo.



# CORRECCIÓN DE RUMBO

**Tabla 1:** Soluciones Falsas y Corrección de Curso

| SOLUCIÓN FALSA  | REALIDAD Y CORRECCIÓN DE CURSO  |
|---|---|
| <p><b>El rendimiento de los edificios es la principal o única solución para los desafíos climáticos y de descarbonización.</b></p>  | <p>Hay un enfoque extremo en los edificios y no en las personas y comunidades que viven en ellos. Se necesita cohesión para ambos para soluciones reales. IMT ahora adopta un enfoque que prioriza a las personas donde las soluciones climáticas no pueden exacerbar las desigualdades existentes.</p>   |
| <p><b>El conocimiento técnico es la única forma de comprender y desarrollar soluciones para los desafíos climáticos y de descarbonización.</b></p>                                      | <p>La experiencia de vida y la práctica son valiosas para soluciones reales. Los residentes de las comunidades en primera línea pueden ofrecer ideas que fortalezcan las soluciones propuestas por su proximidad a problemas que estamos tratando de ayudar a resolver. El equipo de participación comunitaria en IMT ha cambiado los procesos internos para centrar las voces de las comunidades de primera línea y alienta activamente a los socios gubernamentales y de bienes raíces a hacer lo mismo.</p>  |
| <p><b>Los incentivos del mercado impulsarán la descarbonización de los edificios.</b></p>   | <p>Necesitamos ordenar y regular el cambio a través de políticas de construcción equitativas (por ejemplo, <a href="#">estándares de rendimiento de los edificios</a>), en lugar de confiar en que los incentivos como los programas de reconocimiento o las exenciones fiscales solo obligarán a la industria de bienes raíces comerciales a cumplir con los hitos climáticos urgentes.</p>  |
| <p><b>Los incentivos del mercado y la transformación del mercado resolverán nuestros desafíos climáticos.</b></p>   | <p>La influencia de IMT sobre el "mercado" (propietarios de edificios, operadores, inquilinos, proveedores y más) se ha centrado en cambiar estratégicamente la forma en que los bienes raíces comerciales operan a escala y, tradicionalmente, no ha abordado los desequilibrios de poder y las desigualdades existentes. Debemos aprovechar nuestra red, recursos y liderazgo intelectual para generar un impulso colectivo para cambiar los sistemas, incluyendo a las comunidades de primera línea más afectadas por los procesos que buscamos transformar.</p> |
| <p><b>Durante muchos años, los gobiernos y los actores inmobiliarios han considerado la reducción de carbono como el objetivo principal en la lucha contra el cambio climático.</b></p> | <p>El objetivo principal de la acción climática debe ser no solo reducir el carbono, sino también proteger a las personas que sufrirán más los impactos del cambio climático. Los estándares de desempeño de edificios de IMT recalcan descarbonización y electrificación equitativas que simultáneamente respaldan objetivos ambientales ambiciosos y prioridades comunitarias relacionadas con el clima.</p>  |

# SOLUCIONES TRANSFORMADORAS

Podemos alejarnos de las falsas soluciones escuchando y colaborando con miembros de comunidades en primera línea.

Las soluciones de sostenibilidad a menudo excluyen sus voces, lo que perpetúa un desequilibrio de poder ya que los recursos comunes se destinan a políticas o programas que pueden ser inefectivos o no satisfacer sus necesidades.

Podemos desatar soluciones transformadoras cuando los gobiernos y las comunidades en primera línea operan en los niveles más altos del Espectro de CE2O. El objetivo del diseño de políticas debe ser apoyar soluciones lideradas por la comunidad que atiendan sus prioridades.

IMT se compromete a usar su poder (técnico, financiero, relacional, etc.) para fomentar la formulación de políticas dirigidas por la comunidad y buscar estas soluciones transformadoras.

## CRECE URBAN FARMS

“El cambio de políticas y el empoderamiento de la comunidad son dos objetivos que se mencionan varias veces; ambos son pilares de lo que yo consideraría una estructura de defensa de políticas “tradicional”. Si desea hacerle justicia al marco de Participación Comunitaria a Propiedad, IMT deberá asumir y estar abierto a las posibilidades de soluciones transformadoras que surgen al preguntarle a los residentes qué necesitan para mejorar sus vidas.”

# ESTRUCTURA DE PARTICIPACIÓN COMUNITARIA

## MISSION

Drive the co-development of **energy efficiency and climate solutions** that identify and address the challenges, priorities, and aspirations of frontline communities through meaningful community engagement.

## VALUES

- 1** Solidarity
- 2** Advocacy
- 3** Justice-Informed
- 4** Use Power for Good
- 5** Integration
- 6** Intentionality
- 7** Strategy
- 8** Culture of Care

## GOALS



**Transform** the violence inherent in an overly technical process

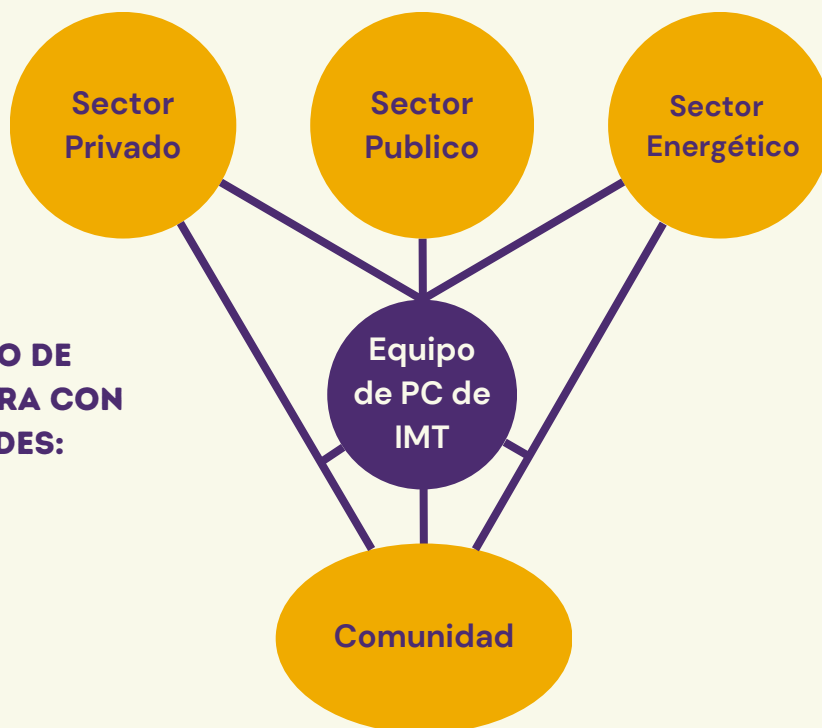


**Balance** uneven power dynamics in our energy-related work



**Close Gaps** in climate vulnerability through direct participation by impacted communities

**CÓMO EL EQUIPO DE IMT CE COLABORA CON LAS COMUNIDADES:**





## MISIÓN

La misión de participación comunitaria en IMT es impulsar el desarrollo conjunto de soluciones climáticas y de eficiencia energética que identifiquen y aborden los desafíos, las prioridades y las aspiraciones de las comunidades de primera línea a través de participación comunitaria significativa.

## VALORES

La misión está respaldada por ocho valores que no son negociables para la participación comunitaria en IMT:

1

**Actuar en solidaridad.** Tener empatía y humanizar la eficiencia energética de manera que todos entiendan que estos temas impactan el sustento de personas reales.

2

**Abogar por soluciones transformadoras.** Presentar el argumento que las ciudades deben colaborar con la comunidad.

3

**Presentar el argumento que las ciudades deben colaborar con la comunidad.** Entender claramente los temas de los que estamos hablando y el lenguaje que estamos usando para ser intencionales en nuestro trabajo.

4

**Usar nuestro poder para bien.** Usar nuestra influencia y recursos para desafiar los sistemas de status quo que marginan a comunidades.

5

**Ser intencional.** Desarrollar estrategias de participación comunitaria a largo plazo para no operar con prisa ni tropezar en nuestros pasos.

6

**Estar integrado.** Comunicación clara entre el personal de IMT sobre programas y proyectos, así como una comunicación clara entre los líderes de políticas y el equipo de participación comunitaria.

7

**Estrategizar antes de actuar.** Evitar atajos y dar prioridad a la investigación y la planificación antes de entrar en contacto con las comunidades o hacer compromisos con socios.

8

**Fomentar una cultura de cuidado.** Cuidarse unos a otros como colegas ante todo, para que podamos procesar y sanar antes de relacionarnos con los demás.

## OBJETIVOS

Las comunidades en primera línea experimentan un tipo de violencia real y desproporcionada por la crisis climática y por quedar fuera del proceso de formulación de políticas. Las comunidades a menudo conocen las soluciones a los problemas que enfrentan, pero carecen de los recursos políticos, económicos y técnicos necesarios para hacer oír sus voces. El equipo de PC ha esbozado tres objetivos principales para ayudar a responsabilizar a IMT para cambiar la forma en que la organización trabaja con las comunidades y los gobiernos: Transformar, equilibrar y cerrar brechas.

En general, esto significa que no llevamos soluciones predefinidas a las comunidades de primera línea, sino que involucramos a los miembros de la comunidad desde el principio y seguimos su liderazgo al co-desarrollar el proceso.



### TRANSFORMAR

Hacer que el proceso de formulación de políticas sea más accesible para las comunidades a nivel de organización nacional y transformar la violencia lenta intrínseca en un proceso excesivamente técnico.



### BALANCE

Equilibrar las dinámicas de poder desiguales en nuestro trabajo de políticas energéticas aprovechando y redistribuyendo nuestros recursos y poder.



### CERRAR BRECHAS

Cerrar las brechas de vulnerabilidad climática a través de la participación directa de las comunidades afectadas.



## TRANSFORMAR

Hacer que el proceso de formulación de políticas sea más accesible para las comunidades a nivel de organización nacional y transformar la violencia lenta intrínseca en un proceso excesivamente técnico.

A primera vista, puede parecer una exageración o inexactitud describir este proceso como intrínsecamente "violento." Sin embargo, cuando la toma de decisiones alrededor de problemas climáticos es tan técnica y categóricamente inaccesible para grupos de por sí marginalizados, el resultado es efectos adversos sobre la salud y pérdida de vidas. Uno puede mirar ejemplos como el "[Callejón del cáncer](#)" en Louisiana, donde el corredor petroquímico a lo largo de la parte baja del río Mississippi no sólo ha contaminado el agua y el aire circundantes, sino que también ha sometido a sus residentes, en su mayoría afroamericanos, al cáncer, enfermedades respiratorias y otros efectos de salud adversos. Ser excluido de estas decisiones, intencionalmente o no, es una forma de violencia porque resulta en una pérdida muy real de salud y vida humana.

## OBJETIVOS

- **Subvertir el "paradigma del experto" reconsiderando a quién se considera un "experto" y estableciendo como autoridades a aquellos con experiencia vivida.**
  - Ej: Explorar ejercicios de análisis de poder para identificar las esferas de influencia e integrar una estrategia focalizada en nuestra planificación de la organización entera.
- **Reconocer el daño pasado y trabajar activamente para reconstruir la confianza.**
  - Ej: Reportar evaluaciones de impacto, reflexiones y conversaciones con la comunidad en torno a mejoras y prácticas óptimas en reuniones trimestrales.
- **Desarrollar competencia creciente en comprender los impactos sociales de nuestro trabajo relacionado con la energía.**
  - Ej: Conducir una [Evaluación de Impacto de Equidad Racial](#) (EIER) en cada proyecto que informará nuestra estrategia, sugerencias de políticas y colaboración con organizaciones comunitarias locales.



## BALANCE

Equilibrar las dinámicas de poder desiguales en nuestro trabajo de políticas energéticas aprovechando y redistribuyendo nuestros recursos y poder.

IMT no es un experto en resiliencia climática, equidad o justicia ambiental, pero podemos adoptar aspectos de ese trabajo al posicionarnos como un "facilitador externo" (ver el [Espectro de Participación Comunitaria a Propiedad de Facilitating Power](#)) entre ciudades y comunidades. Debemos trabajar para redefinir quién califica y es valorado como "experte". IMT tiene las conexiones y la red para hacer esto posible, y estamos comprometidos a compartir nuestros recursos financieros.

## OBJETIVOS

- Ser un "facilitador" entre varias partes interesadas y cultivar condiciones para la colaboración y participación entre sectores, evaluando y documentando el progreso hacia los objetivos de la práctica y soluciones comunitarias.
  - Ej: MEC se convierte en un requisito para las jurisdicciones en las que estamos trabajando.
- Establecer un sistema de evaluación de 6 a 12 meses tras completar los proyectos basados en el lugar para monitorear los impactos experimentados por una comunidad.
  - Ej: Al principio y al final de un proceso de participación comunitaria, organizar una sesión de aprendizaje con el personal del programa y las OC para desarrollar recomendaciones para la mejora de procesos y sistemas.
- Desarrollar un escaneo de mercado en las áreas de mayor prioridad comunitaria para la investigación en las ciudades de la [Coalición Nacional BPS](#) que incluya equidad racial, salud, resiliencia, inclusión económica y vivienda asequible.



## CERRAR BRECHAS

Cerrar las brechas de vulnerabilidad climática a través de la participación directa de las comunidades afectadas.

### OBJETIVOS

- **Cree un espacio donde los miembros de la comunidad de primera línea tengan autonomía sobre las decisiones que afectarán sus vidas diarias.**
  - Ej: Llevar a cabo sesiones de mapeo de políticas (proceso de desarrollo de políticas, cronogramas, etc.) desde la perspectiva de la OC y de los residentes.
- **Proporcionar capacitaciones y asistencia técnica necesaria para apoyar el cambio liderado por la comunidad.**
  - Ej: Proporcionar fondos a los socios de la OC para que puedan llevar a cabo este trabajo sin interrumpir sus flujos de trabajo actuales y ayudar a aumentar la capacidad.
  - Ej: Desarrollar una serie de BPS 101, Utilidades 101 y otros talleres educativos introductorios.
- **Incorporar las necesidades y objetivos de la comunidad en primera línea en la política tanto como sea posible.**
  - Ej: Crear una colección de recursos para las audiencias de la comunidad en primera línea que incluya políticas distintas a las políticas de desempeño de edificios (por ejemplo, derechos de inquilines, artículos de otras jurisdicciones, etc.).
- **Promover la creación de juntas dirigidas por la comunidad, nombramientos y puestos de autoridad con autoridad e influencia por mandato legal.**

“La comunidad sabe lo que necesita, sólo necesita orientación sobre el 'cómo'. IMT necesita ofrecer oportunidades de aprendizaje y educación. Si [IMT] no tiene la experiencia, [su] función puede ser conectarles con un grupo que pueda ayudarles a abordar sus problemas y prioridades específicas.”

**Bridges, Inc.**



## DESARROLLO DE NUESTRO ACUERDO COMUNITARIO

Nos comunicamos con un total de ocho organizaciones comunitarias (OCs) para revisar nuestro borrador [Memorándum de entendimiento comunitario \(MEC\)](#). El propósito de este esfuerzo fue examinar nuestro MEC, que se convertiría en el acuerdo de subvención que usamos con los socios de la comunidad, y garantizar que incorporara principios y prácticas equitativos y justos para nuestras asociaciones. El acuerdo de subvención proponía \$50,000 de trabajo de participación comunitaria durante seis meses, con un enfoque en la formulación de políticas de mejora de edificios.

IMT buscó deliberadamente organizaciones que dan prioridad a los problemas que surgen de las consecuencias no deseadas de las políticas climáticas y ambientales, en particular las organizaciones más pequeñas con menos conexiones con recursos. No pudimos alcanzar todas las categorías; por ejemplo, el sector del transporte no está representado en ninguna parte de este gráfico; sin embargo, comenzamos donde vimos conexiones sólidas con el trabajo de prioridades sociales de IMT.

---

La experiencia de las OCs con las que nos comunicamos abarcó desde la soberanía alimentaria hasta la vivienda asequible, la salud, la inmigración y el desarrollo cooperativo, la justicia ambiental y más.



Tabla 2: Organizaciones, ubicaciones y experiencia

| ORGANIZACIÓN   | GEOGRAFÍA            | PERICIA  |
|--|----------------------|--|
| <a href="#"><u>Bridges, Inc.</u></a>                       | Washington, DC       | Participación/organización de la comunidad, establecimiento de relaciones entre el gobierno y la comunidad y promoción |
| <a href="#"><u>CARECEN</u></a>                             | Washington, DC       | Vivienda asequible, inmigración, ciudadanía  |
| <a href="#"><u>CooperAción Santa Ana</u></a>               | Santa Ana, CA        | Desarrollo cooperativo   |
| <a href="#"><u>CRECE</u></a>                               | Santa Ana, CA        | Soberanía alimentaria, desarrollo cooperativo  |
| <a href="#"><u>EmpowerDC</u></a>                           | Washington, DC       | Organización comunitaria, promoción; justicia racial, económica y ambiental  |
| <a href="#"><u>Orange County Environmental Justice</u></a> | Santa Ana, CA        | La justicia ambiental  |
| <a href="#"><u>Pueblo Unido CDC</u></a>                    | Coachella Valley, CA | Infraestructura sostenible, vivienda asequible   |
| <a href="#"><u>Santa Ana BHC</u></a>                       | Santa Ana, CA        | Salud, recursos comunitarios   |

## PROCESO PARA RECOPIRAR COMENTARIOS SOBRE NUESTRO MEC

La siguiente tabla muestra el proceso de participación específico para recopilar comentarios sobre documentos ya desarrollados en el IMT. En la parte superior está el flujo del proceso, los detalles de cada sección se enumeran en el medio y el tiempo que tomó completar cada paso está en la parte inferior.

**Tabla 3:** Proceso para recopilar comentarios

| INVITACIÓN  | REVISIÓN DEL MEC   | IMT & OC<br>SESIÓN DE<br>RETROALIMENTACIÓN   | REVISIÓN Y<br>VISIBILIDAD   |
|---|--|--|---|
| Compromiso con los temas sociales y ambientales               | MEC entre IMT y el socio local (principios rectores y funciones de los socios)                             | Revisión de sección por sección y línea por línea  | Revisión del modelo del acuerdo de subvención final   |
| Demostración de co-desarrollo y co-propiedad con la comunidad | <a href="#"><u>Ordenanza Modelo BPS</u></a>  | Percepción de IMT como una organización nacional que involucra a las comunidades, cuestiona dinámicas de poder, crea de consenso y financiamiento durante COVID-19 | Modelo del Acuerdo Posterior a la Subvención en el sitio web de IMT / página de participación comunitaria |
| Familiaridad con el trabajo (Redes de Esme y Precious)        | Solicitud de Propuestas en Orlando   | Abierto a mayor asociación con IMT   |   |
| Invitación a reunirse mediante una carta formal y reunión     | Preguntas a considerar (socios del MEC, anticipación de conflictos, presupuesto, proceso de reclutamiento) |  |   |
| <b>Plazo:</b><br>1-2 semanas                                  | <b>Plazo:</b><br>3-4 semanas   | <b>Duración:</b><br>1 hora   | <b>Plazo:</b><br>En curso. Por determinar.  |

## INVITACIÓN

Antes de contactar, Esme Hic, ex Becaria de Política y Participación Comunitaria en IMT, y Precious Rideout, directora de Participación Comunitaria de IMT, discutieron qué grupos queríamos involucrar: tenían que tener un compromiso con problemas sociales y ambientales, y demostrar co-desarrollo y co-propiedad con sus clientes y sus comunidades. Seleccionamos grupos con los que nos sentíamos cómodos de nuestras redes, luego enviamos cartas de invitación formales y llevamos a cabo reuniones de presentación con cada uno para revisar la solicitud, el monto de la mini subvención (\$5K) y responder las preguntas que pudieran tener.

## REVISIÓN DEL MEC

Cada grupo recibió el modelo de MEC, nuestros principios rectores, la Ordenanza Modelo y preguntas a considerar como una guía sobre cómo evaluar nuestros documentos.

## SESIÓN DE COMENTARIOS DE IMT Y OC

Después de 3 a 4 semanas, nos reunimos nuevamente durante una hora con cada grupo, revisando cada documento sección por sección y línea por línea (particularmente el MEC) para recibir sus comentarios. Nos dieron su percepción del rol de IMT en el trabajo comunitario y de políticas, y orientación sobre cómo navegar el conflicto, crear consenso y cómo ha sido el terreno para las OCs y las comunidades durante COVID-19. Cada grupo expresó interés en continuar la conversación, no solo en la revisión de documentos, sino también en futuras oportunidades de asociación.

## REVISIÓN Y VISIBILIDAD

Finalmente, enviamos el modelo final a los grupos para que lo revisaran antes de publicarlo en el sitio web de IMT.

Como dijo una de nuestras organizaciones comunitarias asociadas, CARECEN, "**El PROCESO de la estructura de participación comunitaria de IMT es un resultado en sí mismo.**" Trabajar de esta manera honra la verdadera colaboración, la responsabilidad y da crédito a nuestras OCs socias por su conocimiento y orientación.

## COMENTARIOS DE LA OC

Los comentarios de cada grupo variaron en términos de enfoques y recursos, pero se identificaron varios puntos en común entre todos los grupos.

### IMT está en el camino correcto:

- Grupos en general elogiaron al IMT por mostrar interés y acción en la participación de la comunidad.
- Establecer Principios Rectores nos distingue porque, si bien no tenemos que vincularnos con ningún grupo, elegimos asumir nuestra responsabilidad y aprovechar nuestro privilegio para hacerlo en este trabajo, lo que también fue aplaudido.
- La Junta de Responsabilidad Comunitaria y Fondo de Beneficios Comunitarios fueron bien recibidos entre las CBO. Rara vez ven este tipo de legado comunitario establecido para que los residentes co-desarrollen y conduzcan, por lo que esto fue visto como una parte valiosa de nuestro trabajo.

### Cosas que necesitan trabajo:

- **Idioma utilizado.** Los grupos sugirieron que, en lugar de decir "según sea necesario" o "según corresponda", IMT debería cambiar el lenguaje a "tanto como sea posible" para implicar que IMT hará todo lo posible para fomentar procesos inclusivos.
- **Definición de "experte."** Los gobiernos locales y estatales tienen la experiencia, al igual que los facilitadores externos como IMT, pero los miembros de la comunidad de primera línea han vivido la experiencia y pueden explicar mejor lo que se necesita ahora para satisfacer sus necesidades diarias. Para muchos miembros del personal que trabajan en este espacio, esta es su pasión y profesión. Pero para las comunidades, se trata de sus vidas. IMT necesita cambiar a quién consideramos un "experto". La experiencia de los miembros de la comunidad de primera línea debe valorarse y priorizarse como un recurso crítico.
- **Definición de términos y claridad de disposiciones.** IMT necesita ser claro acerca de lo que queremos decir. Esto es esencial para fomentar transparencia y desglosar la jerga legal que a menudo abarrotó acuerdos como este.
- **Tiempo.** En general, los grupos expresaron que seis meses era demasiado poco tiempo para comprometerse. Nuestro MOU requeriría un trabajo adicional significativo más allá de su programación regular, y no siempre coincidía con sus prioridades.
- **Fondos.** Algunos grupos acordaron que seis meses de trabajo por \$50,000 son factibles, aunque da poca flexibilidad a nuestras OCs socias. IMT necesita reconsiderar la cantidad de financiamiento requerido para el trabajo de una OC, y recaudar fondos para apoyar la extensión del trabajo.



# ESTUDIO DE CASO: PODER LATINX Y NAACP EN ORLANDO

En marzo de 2021, IMT anunció un proceso de Solicitud de Propuestas (SP) financiado con \$ 50,000 para organizaciones comunitarias sirviendo a las comunidades de Orlando, FL. El objetivo era involucrar a las partes interesadas, residentes y la ciudad de Orlando en el desarrollo, la implementación y la evaluación de una política estándar de rendimiento de edificios para garantizar la aprobación de soluciones comunitarias equitativas y exitosas para los desafíos de eficiencia energética. [Leer la historia completa sobre nuestro trabajo en Orlando aquí.](#)



## LO QUE ESTÁBAMOS BUSCANDO

### Criterios de justicia climática

- Experiencia en trabajo de apoyo a la justicia y equidad social, climática o ambiental, particularmente en relación con viviendas asequibles, servicios de salud, energía limpia, agua, calidad del aire, contaminación, carga energética y temas relacionados.
- Comprensión del impacto del cambio climático y la urgencia de actuar rápidamente, pero con cuidado a través de una participación comunitaria equitativa.
- Comprensión de los objetivos del proyecto y el alcance del trabajo para implementar una participación significativa de la comunidad.

### Criterios de la OC para socios en Orlando

- Una organización sin fines de lucro con estatus 501(c)(3) o con un patrocinador fiscal sostenible
- Ubicado dentro y/o sirviendo a Orlando, FL
- Dispuesto y capaz de colaborar con la Ciudad de Orlando
- Capaz de convocar, sintetizar e involucrar las voces de la comunidad en el proceso de desarrollo conjunto
- Contacto dedicado para el proyecto

## LA ASOCIACIÓN

### Poder Latinx

Poder Latinx es una organización cívica y de justicia social que construye el poder político de los pueblos latinos en los EE. UU. a través de sus esfuerzos en temas de justicia climática, económica y de inmigrantes.

### NAACP

Fundada el 12 de febrero de 1909, la NAACP es la organización de derechos civiles más importante, más grande y más reconocida de la nación. Más de medio millón de miembros y simpatizantes en los Estados Unidos y el mundo son los principales defensores de los derechos civiles en sus comunidades, realizan movilizaciones de votantes y lideran campañas de base para la igualdad de oportunidades. La Oficina del Condado de Orange fue fundada en 1929 y continúa siendo una voz para los ciudadanos del Condado de Orange.



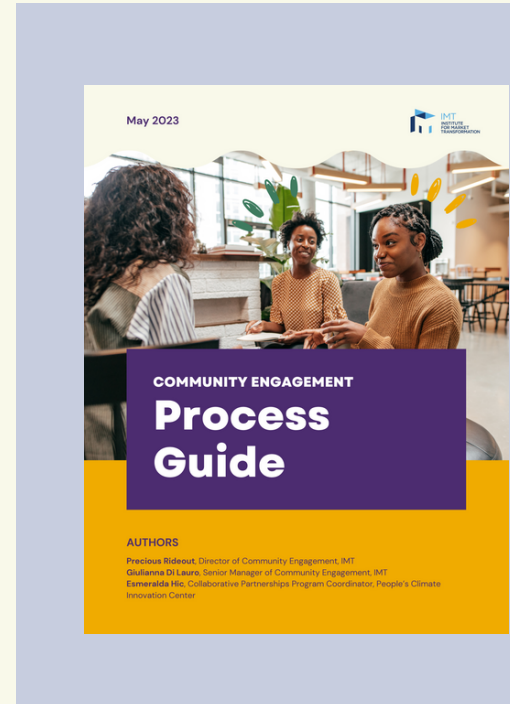


# RECURSOS ADICIONALES

## GUÍA DE PROCESO

La [Guía de Proceso de la Estructura de Participación Comunitaria](#) (CE) se creó para guiar al personal de IMT en la implementación de la Estructura de Participación de la comunidad.

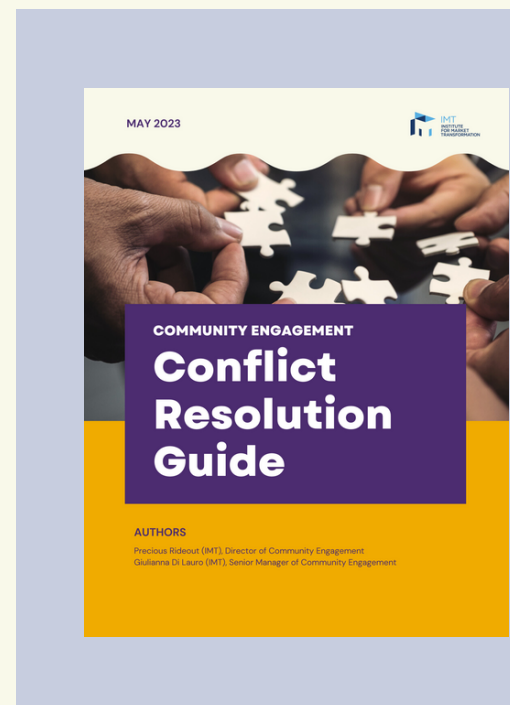
Mientras la Estructura de Participación Comunitaria describe el enfoque fundamental para el involucramiento de IMT en comunidades, la guía de proceso describe un conjunto de objetivos, tácticas, pautas y modelos que sirven para guiar al personal sobre cómo implementar el marco a través de las cuatro áreas programáticas principales de IMT: política pública, bienes raíces comerciales, regulación de servicios públicos y redes, y participación de la comunidad.



## GUÍA PARA LA RESOLUCIÓN DE CONFLICTOS

El conflicto es una parte inevitable de cada relación. Experimentamos conflictos con nuestros socios, hijos, amigos, colegas, incluso desconocidos. El conflicto es dañino cuando no estamos dispuestos o equipados para abordarlo, pero también puede ser una herramienta poderosa para llegar a niveles de comprensión más profundos y hacer realidad la justicia restaurativa cuando estamos preparados para enfrentarlo.

IMT ha desarrollado la siguiente [Guía Para la Resolución de Conflictos](#) en un esfuerzo para promover la transparencia y la responsabilidad, y guiarnos cuando surja un conflicto entre el IMT, los socios comunitarios y otros socios externos.



# GLOSARIO DE TÉRMINOS

## RESPONSABILIDAD

Cómo individuos y comunidades se atienen a sus objetivos y acciones y reconocen los valores y los grupos de los que son responsables. Para rendir cuentas, uno debe ser visible, con una agenda y un proceso transparentes.

## JUSTICIA CLIMÁTICA

Como una forma de justicia ambiental, la justicia climática significa que todas las especies tienen derecho a acceder y obtener los recursos necesarios para tener las mismas posibilidades de supervivencia y libres de discriminación. Como movimiento, los defensores de la justicia climática están trabajando desde la base para crear soluciones reales para la mitigación y adaptación climática que garanticen el derecho de todas las personas a vivir, aprender, trabajar, jugar y rezar en entornos seguros, saludables y limpios.

## RESILIENCIA CLIMÁTICA

Un futuro en el que los ecosistemas, el trabajo humano y las culturas se integren en una próspera red regenerativa de vida.

## DESCARBONIZACIÓN

El proceso de detener o reducir los gases de carbono, especialmente el dióxido de carbono, que se liberan a la atmósfera como resultado de un proceso, por ejemplo, la quema de combustibles fósiles.

## ECONOMÍA EXTRACTIVA

Un sistema capitalista de explotación y opresión que valora el consumismo, el colonialismo y el dinero por encima de las personas y el planeta. Una economía extractiva ve los recursos naturales como mercancías para excavar, quemar y tirar sin tener en cuenta su impacto en las comunidades y utiliza la fuerza opresiva para socavar la democracia, la comunidad y los trabajadores. La economía extractiva perpetúa el encierro de la riqueza y el poder para unos pocos a través de la financiación depredadora, la expropiación de la tierra y los bienes y servicios de acceso común, y la explotación de la labor humana.

## COMUNIDADES EN PRIMERA LÍNEA

Los miembros de las comunidades incluyen a los más afectados por el cambio climático y sus causas fundamentales, que incluyen la supremacía blanca, el patriarcado y la colonización. Estas comunidades están inmersas en luchas heredadas contra las injusticias sociales, económicas y ambientales exacerbadas por las industrias extractivas y contaminantes que se han situado deliberada y sistemáticamente junto a o dentro de sus comunidades. Esta exposición desproporcionada a la injusticia climática y ambiental tiene como resultado impactos agudos y crónicos en la salud humana y ambiental. Las organizaciones de primera línea son aquellas creadas por y para las comunidades en primera línea, y son responsables ante una base de miembros de la comunidad en primera línea.

## IMPERIALISMO

Política, práctica o defensa nacional de extender el poder y el dominio, especialmente mediante la adquisición territorial directa o mediante el control político y económico de otras áreas. Debido a que siempre implica el uso del poder, ya sea militar o económico o alguna forma más sutil, el imperialismo a menudo se ha considerado moralmente reprobable, y el término se emplea con frecuencia en la propaganda internacional para denunciar y desacreditar la política exterior de un oponente.

## INTERSECCIONALIDAD

Acuñado por Kimberlé Williams Crenshaw, la interseccionalidad puede ayudar a aclarar cómo una persona puede experimentar simultáneamente el privilegio y la opresión. Por ejemplo, una mujer negra en Estados Unidos no experimenta las desigualdades de género de la misma manera que una mujer blanca, ni experimenta una opresión racial idéntica a la que experimenta un hombre negro. Cada intersección de raza y género produce una experiencia cualitativamente distinta

## TRANSICIÓN JUSTA

Un conjunto de principios y prácticas unificadoras que apoyan una sociedad justa que ha pasado de una economía extractiva a una economía regenerativa libre de desechos. Debe de ser equitativo y debe reparar los daños del pasado. Su proceso debe ser justo, o el resultado no lo será.



## **MILITARISMO**

La creencia o el deseo de un gobierno o pueblo de que un estado debe mantener una fuerte capacidad militar y usarla agresivamente para expandir los intereses y/o valores nacionales. También puede implicar la glorificación de la milicia y de los ideales de una clase militar profesional y el “predominio de las fuerzas armadas en la administración o política del Estado.”

## **PODER**

La capacidad de influir en los demás e imponer creencias propias. Todo poder es relacional, y relaciones distintas se refuerzan o se interrumpen unas a otras. La importancia del concepto de poder para el antirracismo es evidente: el racismo no puede entenderse sin comprender que el poder es una relación individual y cultural. Esas relaciones de poder cambian constantemente. El poder se puede usar de manera maliciosa e intencional, pero no es necesario, y las personas dentro de una cultura pueden beneficiarse de un poder del que no son conscientes. El poder cultural lo abarca todo, el poder económico es fundamental y el poder político refleja la economía y la cultura.

\*Las definiciones anteriores son del Centro de Estrategia del Movimiento, con la excepción de las tres mencionadas.



IMT  
INSTITUTE  
FOR MARKET  
TRANSFORMATION

[www.imt.org](http://www.imt.org)

